

prof.dr.carlo belloli di seriate  
74,wasgenring,basel,schweiz.  
+40,via lamarmora,milano,italia.

mio caro h ercules,  
ricevo oggi,rientrando dalla germania,la tua gradita del 14 ottobre scorso;come al solito le poste non funzionano non hai infatti ricevuta la mia del 10 giugno scorso che ti spedii per raccomandata di cui possiedo ricevuta dell'ufficio postale,basel-binningen in data II.VI.1964.

come potrai leggere dalla copia che ti allego sin da quei mesi attendevo una tua sollecita risposta prima di chiudere l'edizione de "la lune en rodage construite a". il volume   ora pronto e sar  diffuso nei primi mesi del 1965;gli editori svizzeri non vogliono capire come le collaborazioni di artisti,seminati ai quattro angoli del globo,non siano sempre tempestive e puntuali.

mi spiace molto e particolarmente,che la collaborazione brasiliana debba restare esclusa: avrei con molto piacere compreso le tue opere con quelle di de castro e di sacilloto ma non credo sia ormai pi  possibile.

potrei,in ultima e garibaldina decisione,fermare la stampa del sommario del volume dove figurano i nomi dei partecipanti comprendendo i vostri tre nomi,ma riuscirete,poi,a far pervenire le vostre collaborazioni almeno per la fine di dicembre,data in cui il volume verr  passato al legatore per l'inserimento delle varie pagine in una copertina che raccoglier  i fogli mobili ?

con questa difficolt  postale non so proprio che fare . decido,comunque,di regolarmi nel seguente modo: se questa nuova lettera di perverr  in tempo utile,scrivimi subito confermandomi la tua e le partecipazioni di de castro e sacilloto, ed inviandomi,nello stesso tempo,tre esempi,nel formato richiesto nella circolare che ti feci spedire a suo tempo dall'editore,delle vostre collaborazioni.

gradirei che il tempo,veramente ristretto,non compromettesse la vostra ricerca;il volume,come l'editore ha tentato di spiegare nella sua circolare,si sostanzia in collaborazioni di 50 artisti di 13 diversi paesi,la cui unit  spirituale non sottintende monotonia espressiva e conformismo tecnico.

ho infatti chiesto,agli altri artisti,che hanno risposto con vero slancio e intelligente comprensione,di realizzare opere il pi  possibile animate,che depassassero i limiti delle tecniche tradizionali:non volevo un libro da biblioteca,per bibliofili abituati a seppellire le edizioni numerate nella pace melanconica dei loro musei domestici.

infatti non esistono,se non per i pionieri ormai stanchi di cercare(albers,sonja delaunay,seuphor,charcoune,qualche altro) opere realizzate in serigrafia,litografia,pochoirs,linoGRAFIA e silografia. i giovani pi  vivi e gi  precisamente orientati hanno capito la mia proposta teorica di appoggiare sulle pagine del volume strutture,monocrome o policrome,che potessero vivere,per articolazione,nello spazio;molti hanno pensato a materiali pi  vivi della carta:alluminio leggero,sughero,laminati plastici,altrettanto facilmente riproducibili nella serie richiesta di 200 esemplari.

questo non vuole per  essere un limite alla vostra scelta:anche una tecnica tradizionale di riproduzione potr  essermi gradita in quanto veicolo strettamente connaturale alla traduzione del problema plastico-visuale proposto.

speriamo che questa lettera ti raggiunga in tempo utile e possa concludere la vicenda della vostra partecipazione a un volume nuovo,vivo,attuale.

abbracciami willis e salutami sacilloto che non conosco personalmente ma la cui opera mi ha,spesso,interessato. mary vi invia un grande abraço.

*Carlo Belloli di Seriate*

allegata copia della lettera del 10.6.1964 spedita con raccomandata n.18.II.VI.64.,dell'ufficio postale binningen-basel ,schweiz.